


DEWALT[®]

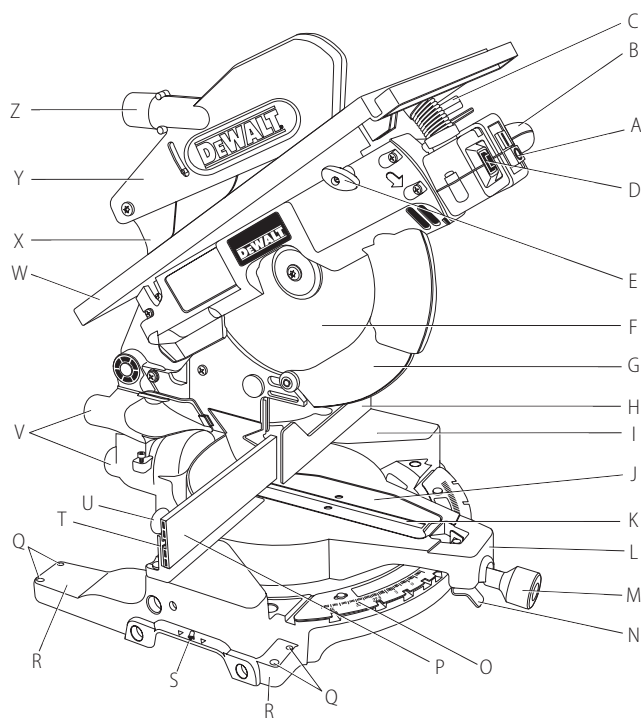

509215 - 61 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

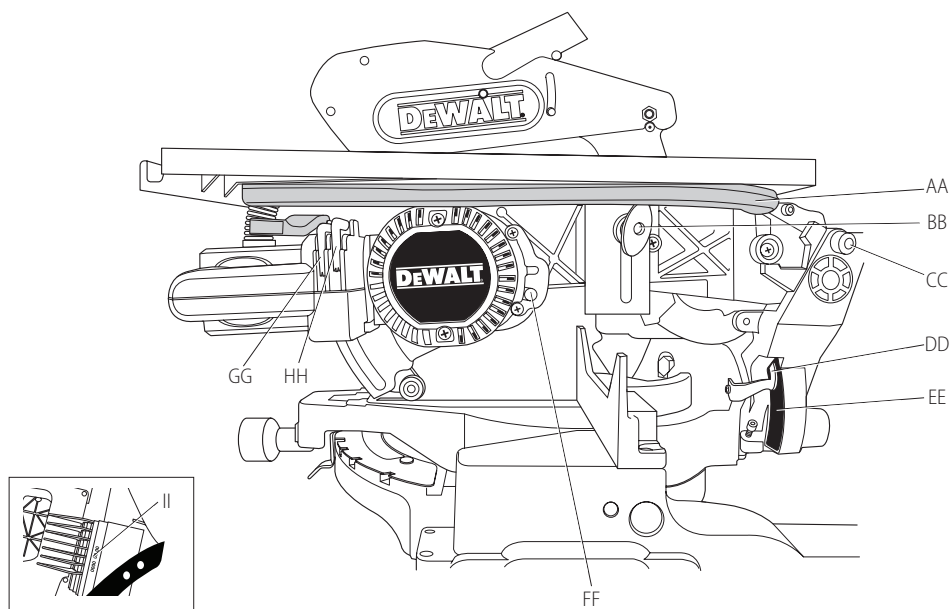
D27113



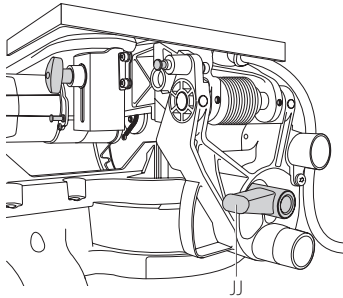
Rys. 1



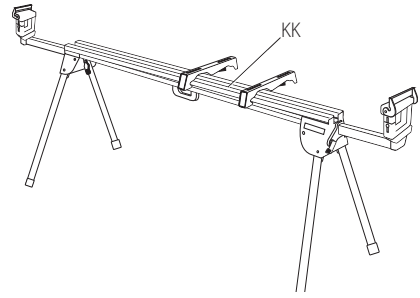
Rys. 2



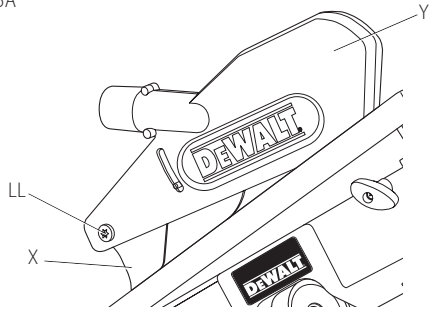
Rys. 3



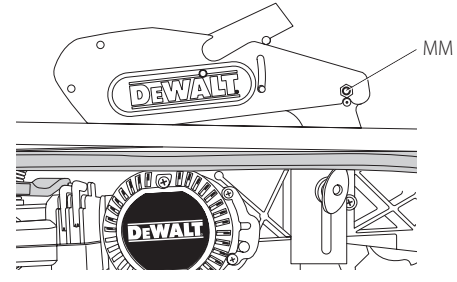
Rys. 4



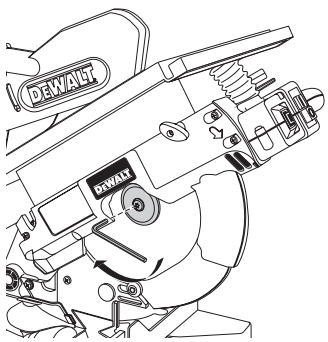
Rys. 5A



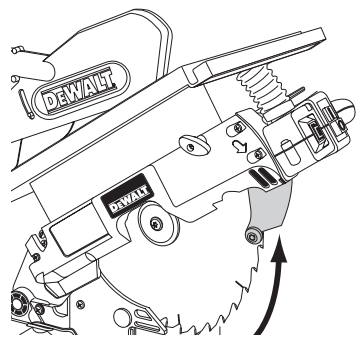
Rys. 5B



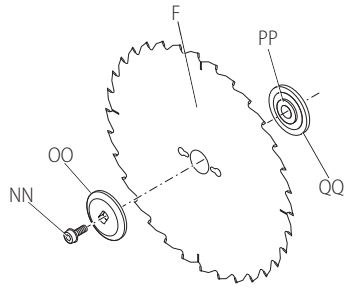
Rys. 6A



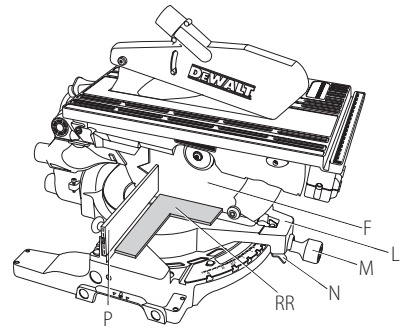
Rys. 6B



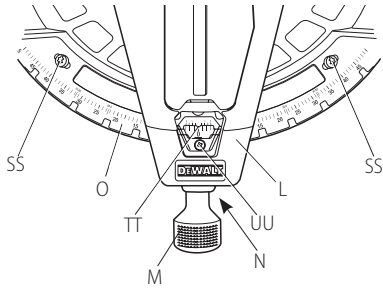
Rys. 6C



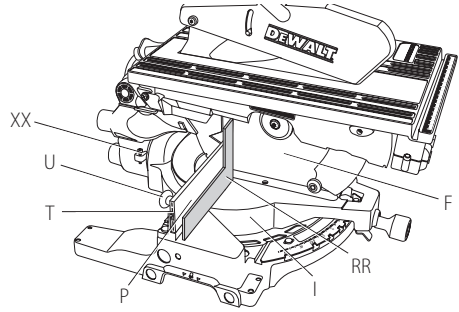
Rys. 7A



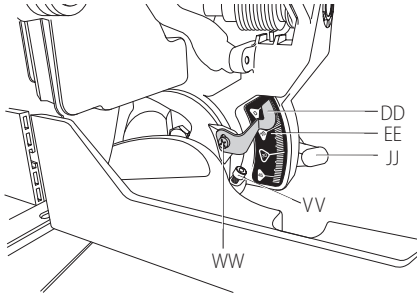
Rys. 7B



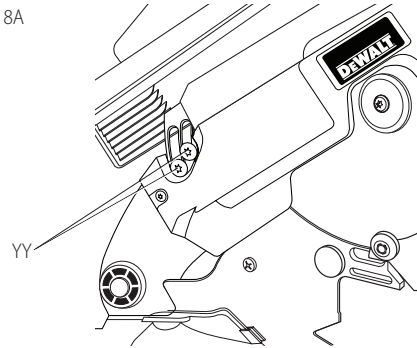
Rys. 7C



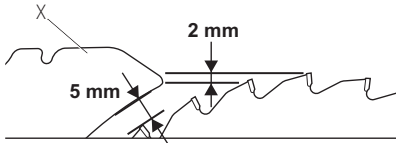
Rys. 7D



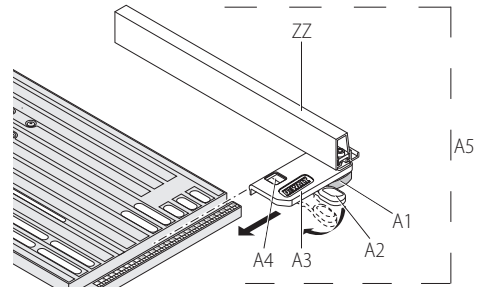
Rys. 8A



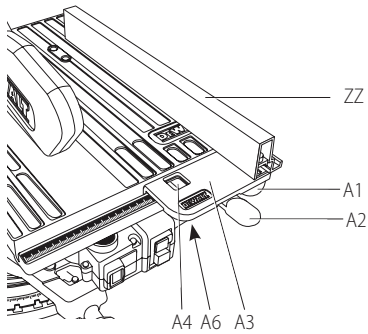
Rys. 8B



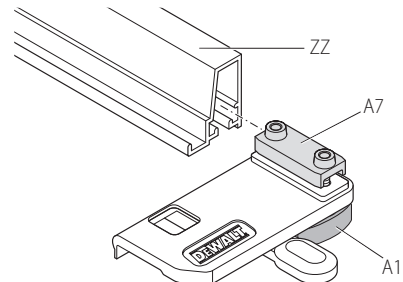
Rys. 9A



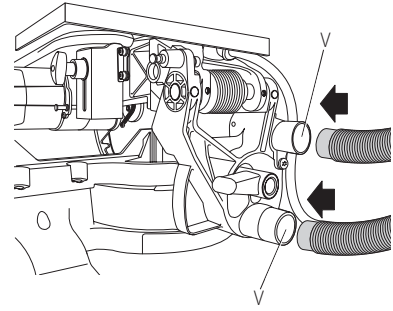
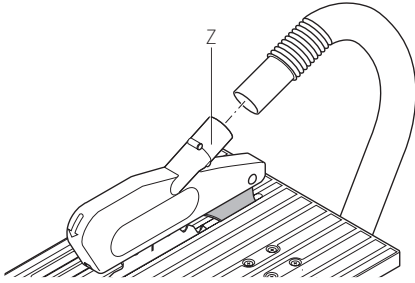
Rys. 9B



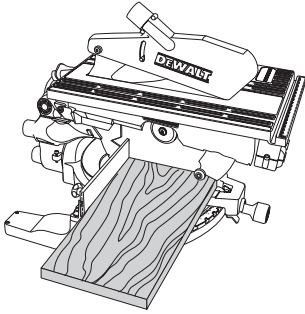
Rys. 9C



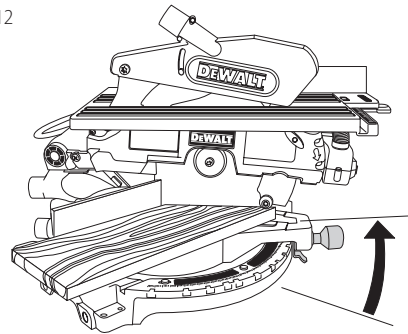
Rys. 10



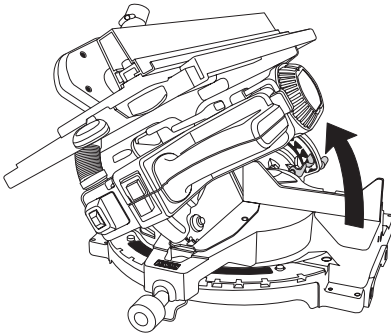
Rys. 11



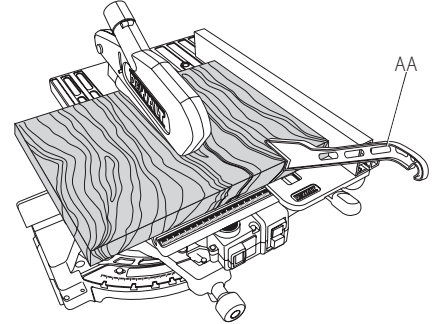
Rys. 12



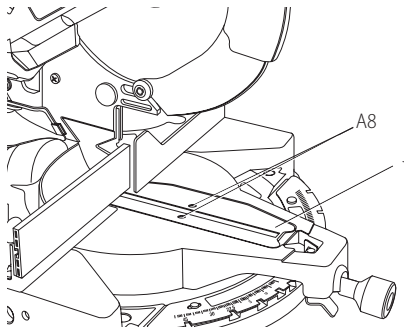
Rys. 13



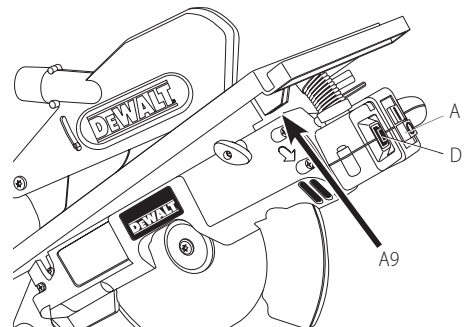
Rys. 14



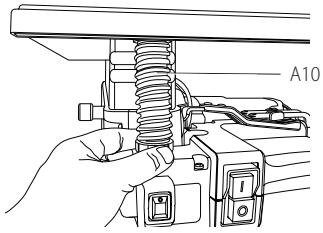
Rys. 15



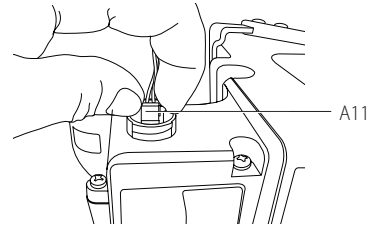
Rys. 16A



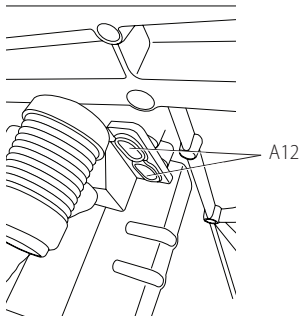
Rys. 16B



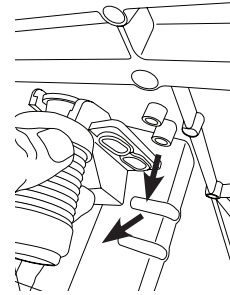
Rys. 16C



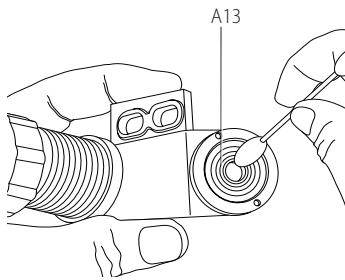
Rys. 16D



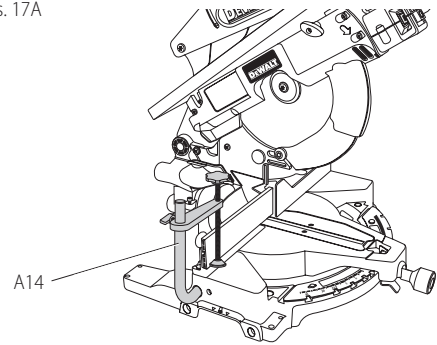
Rys. 16E



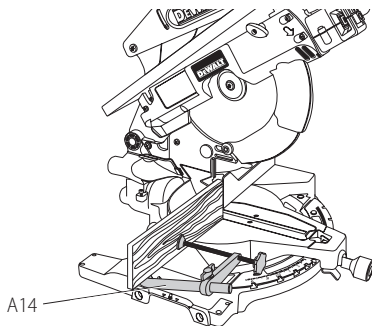
Rys. 16F



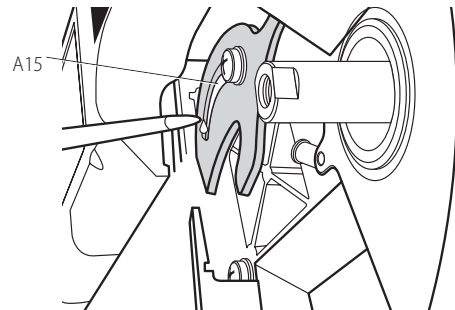
Rys. 17A



Rys. 17B



Rys. 18



STOŁOWA PILARKA UKOSOWA D27113

Gratulacje!

Dziękujemy za zakup narzędzia firmy DEWALT. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągle innowacje sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych elektronarzędzi.

Dane techniczne

		D27113
Napięcie	V	230
Typ		3
Moc elektryczna	W	1 600
Moc	W	933
Maksymalna prędkość tarczy	min ⁻¹	3 300
Średnica tarczy	mm	305
Otwór tarczy	mm	30
Grubość tarczy tnącej	mm	1,8
Grubość klina rozszczepiającego	mm	2
Twardość klina rozszczepiającego	HRC	43 ± 5
Czas zatrzymania tarczy	s	< 10,0
Masa	kg	20

ZAKRES CIĘCIA

Tryb pilarki ukosowej		
Cięcie ukosowe (maks. pozycje)	lewa strona	50°
	prawa strona	50°
Cięcie skośne (maks. pozycje)	lewa strona	48°*
	prawa strona	0°
Maks. szerokość cięcia pod kątem 90° przy maks. wysokości 85 mm	mm	160
Maks. szerokość cięcia ukosowego pod kątem 45° przy maks. wysokości 85 mm	mm	110
Maks. szerokość cięcia skośnego pod kątem 45° przy maks. wysokości 55 mm	mm	160
*Ustawienie fabryczne to 45°		
Tryb pilarki stołowej		
Maks. głębokość cięcia	mm	0-51

Wartości hałasu i wartości drgań (sumy wektorowe przyspieszeń) zgodnie z EN61029

L _{PA} (poziom emisji ciśnienia akustycznego)	dB(A)	97,0
L _{WA} (poziom mocy akustycznej)	dB(A)	109,0
K (niepewność dla podanego pomiaru dźwięku)	dB(A)	3,1
Wartość emisji drgań a _h =		
	m/s ²	1,3
Niepewność K =		
	m/s ²	1,5

Poziom emisji drgań podany w tej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normie EN61029 i może być stosowany do porównywania narzędzi. Może być również wykorzystywany do wstępnej analizy ekspozycji.



OSTRZEŻENIE: Podany poziom emisji drgań dotyczy głównych zastosowań narzędzia. Jednakże, w przypadku użycia narzędzia do innych zastosowań, przy użyciu innych akcesoriów lub narzędzia nie konserwowanego poprawnie, poziom drgań może być inny od podanego. W takich sytuacjach ekspozycja na drgania w trakcie całego okresu użytkowania maszyny może być dużo większa.

W oszacowaniu poziomu ekspozycji na drgania należy również brać pod uwagę czas wyłączenia narzędzia lub okresy, kiedy narzędzie jest włączone, ale nie wykonuje pracy. Narazenie na drgania w trakcie całego dnia pracy mogłoby się wtedy okazać dużo mniejsze niż przy ciągłym użyciu.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań stosować dodatkowe środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepłoty rąk, odpowiednia organizacja pracy.

Bezpieczniki		
Europa	Narzędzia 230 V	10 amperów, zasilanie
Wielka Brytania i Irlandia	Narzędzia 230 V	13 amperów, we wtyczce

UWAGA: Urządzenie jest przeznaczone do zasilania o maksymalnej impedancji układu Z_{maks} wynoszącej 0,32 Ω w punkcie przyłączenia (skrzynka rozdzielcza) do zasilania użytkownika.

Zadaniem użytkownika jest zagwarantowanie podłączenia urządzenia do zasilania spełniającego powyższe wymagania. W razie potrzeby użytkownik może sprawdzić parametry impedancji systemu w punkcie przyłączenia u lokalnego dostawcy energii elektrycznej.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



PRZESTROGA: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia.

UWAGA: Informuje o czynnościach nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych.



Ostrzega przed możliwością porażenia prądem elektrycznym.



Oznacza ryzyko pożaru.

Deklaracja zgodności WE

DYREKTYWA MASZYNOWA



STOŁOWA PILARKA UKOSOWA D27113

DeWALT deklaruje, że produkty opisane w sekcji **dane techniczne** są zgodne z zapisami norm:

2006/42/WE, EN61029-1:2009 +A.11:2010, EN61029-2-11:2012 +A11:2013

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z firmą DeWALT pod podanym niżej adresem lub skorzystać z informacji na ostatniej stronie okładki instrukcji obsługi.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za zebranie danych technicznych i składa tę deklarację w imieniu firmy DeWALT.

Markus Rompel

Director Engineering

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

D-65510, Idstein, Niemcy

20.04.2016

Zasady bezpiecznej pracy



OSTRZEŻENIE! W czasie pracy elektronarzędziami należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym zaleceń podanych poniżej, aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała.

Przeczytać instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu i zachować ją.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- 1. Utrzymywać porządek w miejscu pracy.**
Nieuporządkowane miejsca pracy i stanowiska robocze zwiększają niebezpieczeństwo wypadków.
- 2. Zwracać uwagę na otoczenie miejsca pracy.**
Nie narażać narzędzia na działanie deszczu. Nie używać narzędzia w warunkach podwyższonej wilgotności. Zapewnić prawidłowe oświetlenie obszaru roboczego (250 - 300 Lux). Nie używać narzędzia w miejscu, w którym istnieje niebezpieczeństwo spowodowania pożaru lub eksplozji, na przykład w sąsiedztwie palnych płynów oraz gazów.
- 3. Zabezpieczenie przed porażeniem elektrycznym.**
Unikać kontaktu ciała z uziemnionymi powierzchniami (np. rurami, grzejnikami, kuchenkami oraz lodówkami). Eksploatując narzędzie w ekstremalnych warunkach (np. w wysokiej wilgotności, w pobliżu przeprowadzania obróbki skrawaniem metali), bezpieczeństwo elektryczne można zwiększyć dzięki zastosowaniu transformatora izolującego lub wyłącznika różnicowoprądowego.
- 4. Nie pozwalać na zbliżanie się osób trzecich.**
Nie dopuszczać aby inne osoby, nie związane z wykonywaniem prac, a w szczególności dzieci, dotykały narzędzia lub przedłużacza oraz nie pozwalać na ich zbliżanie się do obszaru roboczego.
- 5. Chować nieużywane narzędzia.**
Poza czasem eksploatacji, narzędzie należy przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, uniemożliwiającym dostęp dzieci do narzędzia.
- 6. Nie wolno przeciągać narzędzia.**
Jakość i bezpieczeństwo pracy oraz wydajność urządzenia są najwyższe, podczas jego zastosowania zgodnie z przeznaczeniem.
- 7. Stosować odpowiednie narzędzie.**
Nie przeciągać małych narzędzi zadaniami roboczymi odpowiednimi dla dużych modeli. Nie wykorzystywać narzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem, na przykład nie wykorzystywać pilarek tarczowych do przecinania gałęzi lub kłód.
- 8. Założyć odpowiedni strój.**
Nie nosić luźnych ubrań lub biżuterii, ponieważ mogą one zostać wciągnięte w elementy ruchome urządzenia. W trakcie prac na zewnątrz zaleca się stosowanie przeciwpoślizgowego obuwia roboczego. Stosować zabezpieczenie długich włosów.

9. Stosować środki ochrony osobistej.

Zawsze zakładać okulary ochronne. Jeżeli w trakcie pracy dochodzi do powstawania kurzu lub wyrzucania cząstek materiału, używać maski ochronnej lub maski przeciwpyłowej. Jeśli takie cząstki mogą być bardzo gorące, stosować również fartuch zabezpieczający przed poparzeniem. Zawsze stosować zabezpieczenie słuchu. Zawsze zakładać kask ochronny.

10. Podłączyć sprzęt odprowadzający pył.

Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.

11. Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający.

Nie pociągać za kabel w celu odłączenia go od gniazda. Utrzymywać kabel z dala od źródeł ciepła, oleju oraz z dala od ostrych krawędzi. Nigdy nie przenosić narzędzia, podnosząc je za przewód.

12. Mocować obrabiane elementy.

W miarę możliwości do zamocowania obrabianego elementu stosować zaciski lub imadło. Zapewnia to wyższe bezpieczeństwo pracy w porównaniu z przytrzymywaniem przedmiotu ręką i umożliwia wykorzystanie obu rąk do prowadzenia narzędzia.

13. Nie wychylać się nadmiernie.

Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.

14. Przeprowadzać właściwą konserwację narzędzia.

Ostrza tnące powinny być ostre i czyste, co zapewnia wyższą wydajność i bezpieczeństwo pracy. Smarowanie oraz wymianę akcesoriów przeprowadzać zgodnie z instrukcją. Regularnie kontrolować stan narzędzi, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia zlecać naprawę w autoryzowanym serwisie. Uchwyty i przełączniki muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.

15. Odłączyć narzędzia.

Kiedy narzędzie nie jest używane, przed serwisowaniem oraz w trakcie wymiany akcesoriów, takich jak ostrza, wiertła i ostrza tnące, narzędzie należy odłączyć od zasilania elektrycznego.

16. Wymować klucze regulacyjne i narzędzia.

Wyrobić nawyk sprawdzania, czy narzędzia i klucze regulacyjne zostały wyjęte z narzędzia przed jego użyciem.

17. Unikać niezamierzonych uruchomienia.

Nigdy nie przenosić narzędzia z palcem na włączniku spustowym. Sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone przed jego podłączeniem do zasilania.

18. Używać przedłużaczy przeznaczonych do użytku na wolnym powietrzu.

Przed użyciem sprawdzić kabel przedłużacza i wymienić go w razie uszkodzenia. Przy pracach na zewnątrz wykorzystywać jedynie odpowiednio oznaczone przedłużacze przystosowane do eksploatacji na zewnątrz.

19. Zachować czujność.

Rozważnie wykonywać wszystkie prace. Posługiwać się zdrowym rozsądkiem. Nie używać narzędzia, jeśli jest się zmęczonym lub pod wpływem leków, narkotyków lub alkoholu.

20. Sprawdzić, czy w narzędziu nie ma uszkodzonych części.

Przed rozpoczęciem eksploatacji dokładnie sprawdzić stan narzędzia oraz kabla zasilającego w celu sprawdzenia ich przydatności do prawidłowej eksploatacji i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie dopasowane, czy części ruchome nie kolidują ze sobą i czy nie są uszkodzone. Sprawdzić również zamocowanie i wszelkie inne okoliczności, które mogą mieć negatywny wpływ na pracę narzędzia. Osłonę lub inną uszkodzoną część należy oddać do naprawy lub wymiany w autoryzowanym serwisie, chyba że w tej instrukcji podano inaczej. Zlecić wymianę niesprawnego włącznika w autoryzowanym serwisie. Nie wolno używać urządzenia z przepustym włącznikiem, który nie pozwala na włączanie i wyłączanie. Nigdy nie próbować wykonywać własnoręcznych napraw.



OSTRZEŻENIE! Użycie akcesoriów lub osprzętu innych niż opisane w instrukcji obsługi oraz wykorzystanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem podanym w instrukcji jest niebezpieczne i stwarza ryzyko obrażeń ciała.

21. Naprawy narzędzia zlecać wykwalifikowanym pracownikom.

To urządzenie elektryczne jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby korzystające z oryginalnych części zamiennych. W przeciwnym razie może występować poważne zagrożenie dla użytkownika.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące stołowych pilarek ukosowych

- Ta maszyna jest wyposażona w specjalnie skonfigurowany kabel zasilający (złącze typu M). Jeśli kabel zasilający zostanie uszkodzony lub jest niesprawny z innego powodu, wymienić może go wyłącznie producent lub jego autoryzowany serwis.
- Przed rozpoczęciem eksploatacji dopilnować, aby wszystkie pokrętła blokujące i dźwignie zacisków były dokręcone i zaciśnięte.
- Nie używać maszyny bez zamontowanych osłon, szczególnie po zmianie trybu pracy. Nie używać maszyny, jeśli osłony nie działają lub nie są prawidłowo konserwowane.
- Po podłączeniu urządzenia do zasilania elektrycznego nigdy nie kłaść żadnej ręki w obszarze tarczy tnącej.
- Nigdy nie próbować szybko zatrzymać ruchomej maszyny, wciskając narzędzie lub inny materiał w tarczę. Może to spowodować poważny wypadek.
- Przed użyciem jakiegokolwiek akcesorium zapoznać się z instrukcją. Niewłaściwe zastosowanie akcesoriów może spowodować uszkodzenia.
- Dobrać odpowiednią tarczę do materiału do cięcia.
- W kontakcie z tarczą tnącą lub szorstkim materiałem wykorzystywać chwyt lub rękawice ochronne.
- Przed rozpoczęciem użytkowania dopilnować, aby tarcza była prawidłowo zamocowana.
- Sprawdzić, czy tarcza obraca się we właściwym kierunku. Utrzymywać tarczę w stanie naostrzonym.

- Nie używać żadnych przekładek w celu wymuszenia dopasowania tarczy do wrzeciona. Prawidłowe wielkości tarcz opisano w danych technicznych. Używać wyłącznie tarcz podanych w tej instrukcji i zgodnych z normą EN 847-1.
- Rozważyć zastosowanie specjalnych tarcz o niższej emisji hałasu.
- Nie używać tarcz HSS.
- Nie używać pękniętych lub uszkodzonych tarcz.
- Unieść tarczę z rządu w obrabianym elemencie przed zwolnieniem włącznika.
- Dopilnować, aby ramię głowicy pilarki było solidnie zamocowane podczas wykonywania cięcia skośnego.
- Nie wciskać niczego w wentylator w celu zatrzymania wału silnika.
- Osłona tarczy pilarki automatycznie podnosi się po opuszczeniu ramienia głowicy pilarki. Osłona opuszcza się na tarczę po podniesieniu ramienia głowicy pilarki. Osłona może zostać podniesiona ręką w trakcie zakładania lub zdejmowania tarczy w celu przeprowadzenia jej kontroli. Nigdy nie podnosić osłony tarczy ręką, jeśli pilarka nie jest wyłączona.
- Wokół maszyny musi panować porządek i jej okolice muszą być wolne od luźnych materiałów, np. wiórów i odciętych kawałków.
- Regularnie sprawdzać, czy szczeliny chłodzenia silnika są drożne i nie zablokowane wiórami.
- Odłączyć pilarkę od zasilania sieciowego przed zmianą tarczy lub przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych.
- Nigdy nie czyścić i nie konserwować pracującego urządzenia oraz przed ustawieniem głowicy w położeniu spoczynkowym.
- Podczas wykonywania cięcia ukosowego, skośnego lub złożonego ukosowego, wyregulować przesuwaną przegrodę do cięcia ukosowego, aby zapewnić odpowiedni odstęp podczas pracy.
- Nie usuwać ścinek i innych części obrabianego elementu z obszaru cięcia, gdy pilarka pracuje i głowica pilarki nie znajduje się w położeniu spoczynkowym.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy maszyna stoi na równej powierzchni o wystarczającej stabilności.
- Nigdy nie przecinać lekkich stopów, w szczególności magnezu.
- Nie używać tarcz ściernych lub diamentowych.
- W razie wypadku lub uszkodzenia maszyny, natychmiast wyłączyć ją i odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Zgłosić usterkę i odpowiednio oznaczyć maszynę, aby uniknąć eksploatacji uszkodzonego urządzenia przez innych pracowników.
- W przypadku zablokowania tarczy tnącej na skutek zbyt wysokiej siły docisku w trakcie cięcia, wyłączyć maszynę oraz odłączyć ją od zasilania elektrycznego. Usunąć obrabiany element i dopilnować, aby tarcza mogła obracać się swobodnie. Włączyć maszynę i ponownie rozpocząć przecinanie ze zmniejszoną siłą docisku.
- Dopilnować, aby stać zawsze po lewej lub po prawej stronie linii cięcia.
- Zapewnić odpowiednie oświetlenie strefowe lub punktowe.
- Dopilnować, aby operator był odpowiednio przeszkolony w zakresie eksploatacji, regulacji i działania urządzenia.
- Wyłączać maszynę pozostawioną bez nadzoru.
- W trakcie cięcia drewna podłączać pilarkę do urządzenia odprowadzającego pył. Zawsze uwzględnić czynniki wpływające na ekspozycję na pył, takie jak:
 - typ materiału do obróbki (płyta wiórowa generuje więcej pyłu niż drewno);
 - prawidłowa regulacja tarczy tnącej;
 - dopilnować, aby urządzenie odprowadzające pył oraz okapy, przegrody i zsypy były poprawnie wyregulowane;
 - urządzenie odprowadzające pył z prędkością powietrza co najmniej 20 m/s.
- Dopilnować, aby tarcza i wszystkie podkładki kołnierzowe były czyste i by kołnierzowe z wgłębieniami stykały się z tarczą. Pewnie dokręcić nakrętkę otworu mocującego.
- Tarcza tnąca powinna być ostra i prawidłowo zamocowana.
- Dopilnować, aby prędkość podana na tarczy była co najmniej równa prędkości znamionowej podanej na pilarkę.
- Nie próbować zasilać urządzenia napięciem innym niż wyznaczone.
- Nie nakładać środka smarnego na tarczę w trakcie jej pracy.
- Dopilnować, aby za maszyną nie stały żadne osoby postronne.
- Dla własnego bezpieczeństwa zawsze mocować maszynę do stołu roboczego za pomocą śrub o średnicy 8 mm i długości 80 mm.
- Podczas wykonywania prostego cięcia poprzecznego, wyregulować odpowiednio lewą przegrodę, aby zapewnić odstęp maksymalnie 5 mm między tarczą pilarki a przegrodą.
- Światło robocze jest przeznaczone do oświetlania miejsca pracy i nie jest urządzeniem zabezpieczającym.
- Podczas transportu górna część tarczy pilarki musi być całkowicie zasłonięta górną osłoną.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące trybu pilarki stołowej

- Wymieniać zużyta płytę rzazu.
- Nigdy nie włączać pilarki bez płyty rzazu.
- Nigdy nie wykonywać cięcia, gdy klin rozszczepiający i/lub górna osłona są zdemontowane.
- Bez dodatkowego oparcia maszyna jest przeznaczona do cięcia elementów o maksymalnych rozmiarach podanych poniżej:
 - Wysokość 51 mm, szerokość 500 mm, długość 700 mm.
 - Dłuższe obrabiane przedmioty muszą być dodatkowo poparte odpowiednim blatem.
- Nie używać tarcz innych niż podane w **Dane techniczne**. Dopilnować, aby klin rozszczepiający nie był grubszy od szerokości rzazu wycinanego przez tarczę i nie był cieńszy od korpusu tarczy.
- Sprawdzić, czy tarcza obraca się w prawidłowym kierunku i zęby są skierowane na przód stołu.
- Przed rozpoczęciem pracy dopilnować, aby dźwignie zacisków były zaciśnięte.

- *Dopilnować, aby klin rozszczepiający był ustawiony na poprawną odległość od tarczy — maksymalnie 5 mm.*
- *Dłonie utrzymywać z dala od ścieżki ruchu tarczy tnącej.*
- *Odłączyć pilarkę od zasilania sieciowego przed zmianą tarczy lub przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych.*
- *Zawsze używać popychacza. Nigdy nie przecinać przedmiotów mniejszych niż 30 mm.*
- *Zawsze używać popychacza i nigdy nie umieszczać dłoni bliżej niż 160 mm od tarczy pilarki podczas cięcia.*
- *Zawsze przechowywać popychacz w jego schowku, gdy nie jest w użytku.*
- *Nie sięgać za tarczę pilarki.*
- *Nie stawać na urządzeniu.*
- *Nie używać górnej osłony do przenoszenia lub transportu.*
- *Odpowiednio dopasować przegrodę równoległą, aby uniknąć styczności z górną osłoną.*
- *Dopilnować, aby blat pilarki był solidnie unieruchomiony na wybranej wysokości.*
- *Nie używać pilarki do cięcia materiałów innych niż drewno.*
- *Nie używać maszyny do wycinania żłobków, wręgów lub rowków.*
- *Dopilnować, aby ramię głowicy pilarki było solidnie zamocowane podczas cięcia w trybie pilarki stołowej. Używać maszyny tylko wtedy, gdy blat pilarki jest ułożony poziomo.*
- *Ryzyko zranienia w czasie wymiany tarczy.*
- *Ryzyko ściśnięcia palców podczas otwierania osłon.*
- *Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF.*
- *Ryzyko obrażeń ciała spowodowanych częściami obrabianego przedmiotu wyrzucenymi w osoby postronne.*
- *Ryzyko wypadków spowodowanych wyrzuceniami w powietrze cząsteczkami metalu podczas wcinania się w przegrodę.*
- *Ryzyko pożaru spowodowane skrajnym nagromadzeniem pyłu w razie braku regularnego czyszczenia.*
- *Ryzyko niekontrolowanych sytuacji w razie korzystania w temperaturze otoczenia poniżej -10°C lub powyżej +40°C.*

Następujące czynniki wpływają na emisję hałasu:

- *obrabiany materiał*
- *typ tarczy pilarki*
- *siła posuwu*

Następujące czynniki wpływają na ekspozycję na pył:

- *zużycie tarczy tnącej*
- *urządzenie odprowadzające pył z prędkością powietrza poniżej 20 m/s*
- *niedokładne prowadzenie obrabianego elementu*

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące trybu pilarki ukosowej

- *Dopilnować, aby górna część tarczy pilarki była całkowicie zasłonięta podczas pracy w trybie pilarki ukosowej. Nigdy nie usuwać górnej osłony tarczy podczas korzystania z maszyny w trybie pilarki ukosowej.*
- *Nigdy nie przecinać przedmiotów krótszych niż 250 mm.*
- *Bez dodatkowego aparatu maszyną jest przeznaczona do cięcia elementów o maksymalnych rozmiarach podanych poniżej:*
 - *Wysokość 85 mm, szerokość 160 mm, długość 550 mm.*
 - *Dłuższe obrabiane przedmioty muszą być dodatkowo poparte odpowiednim blatem.*
- *Zawsze solidnie mocować obrabiany element zaciskami.*
- *Nie wymieniać diody LED oświetlenia roboczego na diodę innego typu. Naprawy może przeprowadzać wyłącznie producent lub autoryzowany przedstawiciel DEWALT.*



OSTRZEŻENIE: Zalecamy stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego z wartością prądu resztkowego wynoszącą 30 mA lub mniejszą.

Pozostałe zagrożenia

Następujące zagrożenia są typowymi zagrożeniami podczas używania pilarek:

- *zranienia wynikające z dotknięcia wirujących elementów.*

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Są to:

- *Uszkodzenie narządu słuchu.*
- *Ryzyko zranienia nieosłoniętą częścią tarczy tnącej.*

Oznakowanie na narzędziu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy:



Ostrzeżenie o bezpiecznym użytkowaniu



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi



Punkt podnoszenia.

Położenie kodu daty (rys. 2)

Kod daty (II), zawierający także rok produkcji, nadrukowany jest na obudowie.

Przykład:

2016 XX XX
Rok produkcji

Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera:

- 1 Stołowa pilarka ukosowa
 - 1 Tarcza pilarki*
 - 1 Zespół przegrody równoległej (A5, rys. 9A)
 - 1 Górna osłona tarczy
 - 1 Popychacz*
 - 1 Klucz gwiazdkowy T30*
 - 1 Klucz gwiazdkowy T40*
 - 1 Zacisk materiału
 - 1 Instrukcja obsługi
- * Zamontowany w pilarkę stołowej

- Sprawdzić, czy narzędzie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- Przed przystąpieniem do pracy poświęć odpowiedni czas na dokładne zapoznanie się z instrukcją.

Opis (rys. 1-4)



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części. Może to spowodować zniszczenie lub zranienie.

Rys. 1

- A. Włącznik
- B. Dźwignia obsługi
- C. Dźwignia zwalniania blokady głowicy
- D. Włącznik oświetlenia roboczego
- E. Pokrętko blokady blatu pilarki nr 2
- F. Tarcza pilarki
- G. Ruchoma dolna osłona tarczy
- H. Przegroda, prawa strona
- I. Nieruchomy blat
- J. Płyta rzazu
- K. Rzaz pilarki
- L. Obrotowy blat/ramię cięcia ukosowego
- M. Pokrętko cięcia ukosowego
- N. Zatrząsk cięcia ukosowego
- O. Podziałka cięcia ukosowego
- P. Przegroda, lewa (przesuwna)
- Q. Otwory montażowe
- R. Stopa
- S. Wgłębienie na dłoń
- T. Rowek przewodnicy
- U. Pokrętko zacisku lewej przegrody
- V. Dolne złącza odprowadzania pyłu
- W. Blat pilarki stołowej
- X. Klin rozszczepiający
- Y. Górna osłona tarczy
- Z. Górne złącze odprowadzania pyłu

Rys. 2

- AA. Popychacz
- BB. Pokrętko blokady blatu pilarki nr 1
- CC. Trzpień blokowania głowicy
- DD. Wskazówka cięcia skośnego
- EE. Podziałka cięcia skośnego
- FF. Przycisk blokady wrzeciona
- GG. Klucz gwiazdkowy T30
- HH. Klucz gwiazdkowy T40
- II. Kod daty

Rys. 3

- JJ. Dźwignia zacisku cięcia skośnego

Akcesoria opcjonalne

Rys. 4

- KK. Przedłużenie podpory obrabianego elementu, DE7023-XJ, DE7033-XJ

PRZEZNACZENIE

Ta ukosowa pilarka stołowa D27113 jest przeznaczona do zastosowań profesjonalnych. Tę precyzyjną maszynę można łatwo i szybko ustawić na cięcie poprzeczne, skośne, ukosowe lub złożone ukosowe.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w połączeniu z tarczą o znamionowej średnicy 305 mm z końcówkami karbidowymi do zastosowań profesjonalnych w cięciu drewna i analogicznych materiałów.

NIE UŻYWAĆ w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

Te stołowe pilarki ukosowe to elektronarzędzia przeznaczone do użytku profesjonalnego. **NIE DOPUSZCZAĆ** dzieci do narzędzia. Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

- **Małe dzieci i osoby niedołążne.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci i osoby niedołążne bez nadzoru.
- Produktu tego nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych oraz osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia, wiedzy lub umiejętności, chyba że są pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane z produktem bez nadzoru osób dorosłych.



OSTRZEŻENIE! Nie używać maszyny niezgodnie z przeznaczeniem.

Ochrona przeciwporażeniowa

Silnik elektryczny został zaprojektowany do pracy z jednym napięciem. Zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.



To narzędzie DeWALT ma podwójną izolację zgodną z normą EN61029, dlatego uziemienie nie jest wymagane.

Uszkodzony przewód zasilający zastąp specjalnym przewodem, który dostępny jest w sieci serwisowej DeWALT.

Wymiana wtyczki sieciowej (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- Odpowiednio zutylizować starą wtyczkę.
- Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.



OSTRZEŻENIE: Nie wykonywać przyłączenia do końcówki uziemienia.

Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do wtyczek wysokiej jakości. Zalecany bezpiecznik: 13 A.

Użycie przedłużacza

Jeśli potrzebny jest przedłużacz, należy użyć zatwierdzonego 3-rdzeniowego kabla przedłużeniowego odpowiedniego dla poboru mocy narzędzia (patrz **Dane techniczne**). Minimalna średnica przewodu to 1,5 mm²; maksymalna długość to 30 m. Rozwinąć całkowicie przedłużacz nawinięty na bęben.

MONTAŻ



OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłączyć narzędzie i wyjąć wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Upewnić się, że wyłącznik ustawiony jest w pozycji WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Rozpakowanie

Ostrożnie wyjąć pilarkę z opakowania.

Przechowywanie narzędzi do elementów mocujących (rys. 2)

Do maszyny dołączone są następujące narzędzia:

- 1 Klucz gwiazdkowy T30 (GG)
- 1 Klucz gwiazdkowy T40 (HH)

- Pamiętać, aby chować narzędzia po każdym ich użyciu do montażu lub regulacji.

Mocowanie do stołu roboczego (rys. 1)

- Otwory (Q) we wszystkich czterech nóżkach (R) pozwalają na zamocowanie do stołu. Dzięki rozmieszczeniu otworów o dwóch różnych średnicach, możliwe jest zastosowanie różnych rozmiarów śrub. Wykorzystać jeden z rozmiarów otworów; nie ma konieczności przykręcania urządzenia z wykorzystaniem wszystkich otworów obu rozmiarów. Zaleca się stosowanie śrub o średnicy 8 mm i długości 80 mm. Przykręcenie pilarki musi uniemożliwić jej ruch. Aby zwiększyć mobilność narzędzia, można je przymocować do kawałka sklejki o grubości 12,5 mm lub większej, który następnie można zamocować zaciskami do podpory roboczej lub przenieść do innego miejsca pracy i tam zamocować zaciskami.
- Montując pilarkę do sklejki, zwrócić uwagę, aby śruby mocujące nie przebiły się na drugą stronę przez całą grubość materiału sklejki. Sklejka musi przylegać płasko do podłoża. Mocując pilarkę zaciskami do jakiegokolwiek powierzchni roboczej zwrócić uwagę, aby zaciskać zaciski tylko na nóżkach (R), gdzie znajdują się otwory na śruby mocujące. Zaciśnięcie zacisku w każdym innym punkcie będzie utrudnić prawidłowe działanie urządzenia.
- Aby zapobiec utykaniu i niedokładnej pracy, dopilnować, aby powierzchnia mocująca nie była odkształcona lub nierówna. W przypadku uderzenia pilarki o powierzchnię mocowania, umieścić cienką warstwę materiału pod stopą mocowania w celu wyrównania punktów oparcia.

Montaż górnej osłony tarczy (rys. 5A, 5B)

Górna osłona tarczy (Y) jest przeznaczona do szybkiego i łatwego mocowania do klina rozszczepiającego (X) po ustawieniu maszyny w trybie pilarki stołowej.

1. Poluzować śrubę osłony tarczy (LL) i pozostawić nakrętkę osłony tarczy (MM) w sześciokątnym wgłębieniu.
2. Trzymając osłonę poziomo, dopasować szczelinę z tyłu osłony do klina rozszczepiającego.
3. Opuścić osłonę na klin rozszczepiający, dopilnowując, aby trzonek śruby wszedł we wgłębienie.
4. Włożyć śrubę w otwór i dokręcić ją kluczem gwiazdkowym T30. Zęby nowej tarczy są bardzo ostre i mogą być niebezpieczne.
5. Nie dokręcać za mocno. Górna osłona tarczy musi łatwo opadać na tarczę.

Zaciskanie obrabianego elementu (rys. 17A, 17B)



OSTRZEŻENIE: Obrabiany element zamocowany zaciskami, wyważony i zabezpieczony przed cięciem, może stracić wyważenie po zakończeniu cięcia. Niewyważone obciążenie może przechylić pilarkę lub cokolwiek, do czego przymocowana jest pilarka, np. stół lub blat roboczy. W przypadku wykonywania cięcia, które może prowadzić do utraty wyważenia, prawidłowo podeprzeć obrabiany element i dopilnować, aby pilarka została solidnie zamocowana śrubami do stabilnej powierzchni. Może dojść do obrażeń ciała.



OSTRZEŻENIE: Stopka zacisku musi pozostawać zaciśnięta powyżej podstawy pilarki, jeśli korzysta się z zacisku. Zawsze mocować obrabiany element zaciskami do podstawy pilarki, a nie do innych części miejsca pracy. Dopilnować, aby stopka zacisku nie była zaciśnięta na krawędzi podstawy pilarki.



PRZESTROGA: Zawsze używać zacisku elementu obrabianego, aby utrzymywać panowanie nad narzędziem i zmniejszyć ryzyko uszkodzenia obrabianego elementu i obrażeń ciała, jeśli istnieje konieczność umieszczenia dłoni w odległości do 160 mm od tarczy podczas cięcia.

Używać zacisku do materiału (A14) dołączonego do pilarki. Inne pomoce, jak zaciski sprężynowe, stolarskie zwornice nastawne lub inne zwornice mogą być odpowiednie dla materiałów o pewnych kształtach i rozmiarach. Lewa lub prawa przegroda przesuwają się na boki, co pomaga w zamocowaniu zacisku.

ABY ZAINSTALOWAĆ ZACISK/ZWORNICĘ

1. Włożyć zacisk w otwór za przegrodą. Zacisk powinien być skierowany przodem do tylnej części pilarki. Dopilnować, aby rowek na pręcie zacisku został całkowicie włożony w podstawę pilarki. Jeśli rowek jest widoczny, zacisk nie jest dobrze zamocowany.
2. Obrócić zacisk o 180° w kierunku przodu pilarki.
3. Poluzować pokrętko w celu dostosowania zacisku w pionie, a następnie użyć pokrętła precyzyjnej regulacji w celu solidnego zamocowania obrabianego elementu zaciskiem.

UWAGA: Umieszczać zacisk po prawej stronie podstawy podczas cięcia skośnego. **ZAWSZE WYKONYWAĆ PRZEBIEGI PRÓBNE (Z WYŁĄCZONYM NARZĘDZIEM) PRZED CIĘCIEM WYKOŃCZENIOWYM, ABY SPRAWDZIĆ TOR RUCHU TARCZY. DOPILNOWAĆ, ABY ZACISK NIE KOLIDOWAŁ Z DZIAŁANIEM PILARKI LUB OSŁONAMI.**

Wymiana tarczy (rys. 1, 2, 6A-6C)

! OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłączyc narzędzie i wyjąć wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Upewnić się, że włącznik ustawiony jest w pozycji WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

! OSTRZEŻENIE: Zęby nowej tarczy są bardzo ostre i mogą być niebezpieczne.

! OSTRZEŻENIE: Po zamontowaniu lub wymianie tarczy tnącej, upewnić się, że tarcza jest całkowicie przykryta osłoną.

! OSTRZEŻENIE! Pamiętaj, że tarczę tnącą wolno wymieniać wyłącznie w opisany sposób. Stosować wyłącznie tarcze podane w **Dane techniczne**; Zalecamy tarcze o numerze produktu: DT426Q.

WAŻNE: Aby instalacja nowej tarczy była możliwa, tarcza pilarki musi znajdować się w najwyższym położeniu. Patrz **Przestawianie z trybu pilarki stołowej na tryb pilarki ukosowej**.

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk blokady wrzeciona (FF) prawą ręką.
2. Używając lewej ręki i klucza gwiazdkowego T40, obrócić i zablokować tarczę w prawidłowym położeniu.

UWAGA: Śruba zabezpieczająca tarczę ma gwint lewy, dlatego należy obracać ją zgodnie ze wskazówkami zegara, aby poluzować.

3. Zwolnić przycisk blokady wrzeciona, aby zwolnić system.
4. Nacisnąć dźwignię zwalniania blokady głowicy (C) w celu zwolnienia dolnej osłony (G), a następnie podnieść osłonę dolną jak najwyżej.
5. Wykręcić śrubę zabezpieczającą tarczę (NN) oraz zdemontować zewnętrzny kołnierz otworu tarczy (OO). Ostrożnie zdemontować tarczę.

WAŻNE: Dopilnować, aby wewnętrzny kołnierz i obie powierzchnie czelowe nowej tarczy były czyste i nie pokryte kurzem.

6. Założyć nową tarczę (F) na występ (PP) znajdujący się na wewnętrznym kołnierzu otworu (QQ), dopilnowując, aby zęby na dolnej krawędzi tarczy były skierowane na tył pilarki (od operatora).
7. Ostrożnie wprowadzić tarczę w położenie i zwolnić dolną osłonę tarczy.
8. Założyć zewnętrzny kołnierz otworu na miejsce.
9. Dokręcić śrubę zabezpieczającą tarczę (NN), obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, przytrzymując jednocześnie przycisk blokady wrzeciona (FF).
10. Umieścić klucz gwiazdkowy w schowku.

REGULACJA

! OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłączyc narzędzie i wyjąć wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Upewnić się, że włącznik ustawiony jest w pozycji WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Regulacja tarczy (rys. 6C)

Jeśli tarcza pilarki chybotce się podczas uruchamiania i wyłączania, wyregulować ją w następujący sposób:

1. Poluzować śrubę zabezpieczającą tarczę (NN) zewnętrznego kołnierza otworu (OO) i obrócić tarczę (F) o ćwierć obrotu.
2. Dokręcić śrubę zabezpieczającą tarczę ponownie i sprawdzić, czy tarcza jeszcze się chybotce.
3. Powtarzać powyższą procedurę do wyeliminowania chybotania.

Regulacja w trybie stołowej pilarki ukosowej

Pilarka została precyzyjnie wyregulowana przed opuszczeniem fabryki. Jeśli konieczna jest ponowna regulacja w wyniku transportu, przenoszenia lub z innej przyczyny, postępować zgodnie z opisem poniżej w celu jej wyregulowania. Po jednorazowym przeprowadzeniu regulacji urządzenie pozostaje ustawione precyzyjnie.

PRZEŁĄCZANIE Z TRYBU PILARKI STOŁOWEJ NA TRYB PILARKI UKOSOWEJ (RYS. 1, 2)

Aby podnieść głowicę pilarki w najwyższe położenie

- Nacisnąć blat pilarki (W) w dół i trzymać na zewnątrz trzpień blokowania głowicy (CC).
- Nadal trzymając blat pilarki, zwolnić nacisk skierowany w dół i pozwolić głowicy pilarki unieść się na pełną wysokość.

SPRAWDZENIE I REGULACJA TARCZY W STOSUNKU DO PRZEGRODY (RYS. 1, 7A, 7B)

1. Poluzować pokrętko cięcia ukosowego (M) i wcisnąć zatrask cięcia ukosowego (N), aby zwolnić ramię cięcia ukosowego (L).
2. Wychylić ramię cięcia ukosowego, aż zatrask znajdzie się w położeniu 0° cięcia ukosowego. Nie dokręcać pokrętła.
3. Ciągnąć głowicę pilarki w dół, aż tarcza wejdzie w rzaz (K).
4. Położyć kątownik (RR) na nieruchomym blacie (I) i przyłożyć go do tarczy (F).
5. Mocno dokręcić pokrętko cięcia ukosowego.

! OSTRZEŻENIE: Nie dotykać końcówek zębów tarczy kątownikiem.

6. Jeżeli konieczne okaże się przeprowadzenie regulacji, przeprowadzić ją w następujący sposób:
 - Poluzować śruby podziałki cięcia ukosowego (SS) i przesuwać zespół podziałki/ramienia cięcia

ukosowego w lewo lub w prawo, aż tarcza ustawi się pod kątem 90° do przegrody, kierując się pomiarem za pośrednictwem kątownika.

- Ponownie dokręcić śruby (SS). W trakcie tej operacji nie zwracać uwagi na wskazania podziałki cięcia ukosowego.

WYREGULOWAĆ WSKAZÓWKĘ CIĘCIA UKOSOWEGO (RYS. 7B).

1. Poluzować pokrętło cięcia ukosowego (M) i wcisnąć zatrzask cięcia ukosowego (N), aby zwolnić ramię cięcia ukosowego (L).
2. Przesunąć ramię cięcia ukosowego (TT), aby ustawić wskazówkę cięcia ukosowego w położeniu zerowym, zgodnie z rysunkiem 7B.
3. Przyjrzeć się wskazówce (TT) i podziałce cięcia ukosowego (O). Jeżeli wskazówka nie wskazuje dokładnie na zero, poluzować śrubę wskazówki cięcia ukosowego (U), przesunąć wskazówkę, aby wskazywała 0°, po czym dokręcić śrubę.
4. Mocno dokręcić pokrętło cięcia ukosowego (M).

SPRAWDZANIE I REGULACJA POŁOŻENIA TARCZY W STOSUNKU DO BLATU (RYS. 1, 3, 7C, 7D)

1. Poluzować dźwignię zacisku cięcia skośnego (JJ).
2. Nacisnąć głowicę pilarki w prawo, aby dopilnować, że jest ustawiona całkowicie pionowo, a następnie zacisnąć dźwignię zacisku cięcia skośnego.
3. Ciągnąć głowicę pilarki w dół, aż tarcza wejdzie w rzaz (K).
4. Przyłożyć kątownik (RR) do lewej strony przegrody i tarczy (F).



OSTRZEŻENIE: Nie dotykać końcówek zębów tarczy kątownikiem.

5. Jeżeli konieczne okaże się przeprowadzenie regulacji, przeprowadzić ją w następujący sposób:
 - Poluzować dźwignię zacisku cięcia skośnego (JJ) i wkręcać lub wykręcać śrubę blokującą pionowej regulacji położenia (XX) (przy pomocy klucza gwiazdkowego T30), aż tarcza znajdzie się pod kątem 90° do blatu zgodnie z pomiarem wykonanym kątownikiem.
 - Jeżeli wskazówka cięcia skośnego (DD) nie wskazuje dokładnie zera na podziałce cięcia skośnego (EE), poluzować śrubę (WW) mocującą wskazówkę, po czym odpowiednio przesunąć wskazówkę.
6. Mocno zacisnąć dźwignię zacisku cięcia skośnego (JJ).

REGULACJA PRZEGRODY (RYS. 1)

Górna część lewej przegrody może zostać odsunięta w lewo, aby tarcza mogła pochylić się o pełne 45° stopni na lewo.

Abymyregulować przegrodę

1. Poluzować pokrętło zacisku lewej przegrody (U) i przesunąć przegrodę (P) w lewo.
2. Wykonać ruch próbny przy wyłączonej pilarce i sprawdzić odstęp. Wyregulować przegrodę tak, aby była jak najbliżej tarczy (na tyle, na ile jest to praktyczne) w celu zapewnienia maksymalnego podparcia obrabianego

elementu, bez kolidowania z ruchem ramienia do góry i w dół.

3. Mocno dokręcić pokrętło.



OSTRZEŻENIE: Rowek prowadzący przegrody (T) może zatkać się trocinami. Korzystając z powietrza pod niskim ciśnieniem, wydymać zabrudzenia i pył w celu oczyszczenia rowka prowadzącego przegrody.

SPRAWDZANIE I REGULACJA KĄTA CIĘCIA SKOŚNEGO (RYS. 7C, 7D)

1. Poluzować pokrętło zacisku lewej przegrody (U) i przesunąć górną część lewej przegrody do oporu w lewo.
2. Poluzować dźwignię zacisku cięcia skośnego (JJ) i przenieść głowicę pilarki do oporu w lewo. Wyznacza to pozycję cięcia skośnego pod kątem 45°.
3. Jeżeli konieczne okaże się przeprowadzenie regulacji, przeprowadzić ją w następujący sposób:
 - Wkręcać lub wykręcać śrubę blokującą regulacji cięcia skośnego (VV) za pomocą klucza gwiazdkowego T30 w razie potrzeby, aż wskazówka cięcia skośnego (DD) będzie wskazywać 45°.



OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania tej regulacji zaleca się odciążenie głowicy pilarki poprzez jej podtrzymywanie. Ułatwia to obracanie śrubą regulacji.

Regulacja w trybie pilarki stołowej

ZMIANA Z TRYBU PILARKI UKOSOWEJ NA TRYB PILARKI STOŁOWEJ (RYS. 1, 2)

1. Umieścić tarczę w położeniu cięcia poprzecznego 0° z zamocowanym pokrętłem cięcia ukosowego (M).
2. Zablokować głowicę pilarki w najniższym położeniu, wciskając dźwignię zwalniania blokady głowicy (C) w celu obniżenia głowicy, a następnie wcisnąć trzpień blokowania głowicy (CC) na miejsce.
3. Aby zamontować przegrodę równoległą (ZZ), patrz **Montaż i regulacja przegrody równoległej.**

REGULACJA KLINA ROZSZCZEPIAJĄCEGO (RYS. 1, 8A, 8B)

Klin rozszczepiający (X) jest w prawidłowym położeniu, gdy jego górna powierzchnia nie znajduje się niżej niż 2 mm poniżej najwyższego zęba tarczy, a korpus znajduje się maksymalnie w promieniu 5 mm od końcówek zębów tarczy pilarki.

1. Podnieść głowicę pilarki w najwyższe położenie.
2. Ustawić blat pilarki w pośrednim środkowym położeniu, aby uzyskać dostęp do dwóch śrub mocujących klin rozszczepiający.
3. Poluzować 2 śruby (YY) kluczem gwiazdkowym T40, aby klin rozszczepiający mógł poruszać się do góry i w dół.
4. Przesuwać klin rozszczepiający (X) do góry lub w dół, aż do uzyskania prawidłowego położenia.
5. Mocno dokręcić dwie śruby (YY).

REGULACJA BLATU PILARKI (RYS. 1, 2)

Blat (W) przesuwa się do góry i w dół ręcznie, a na wymaganej wysokości utrzymują go dwa pokrętła blokady blatu.

1. Poluzować pokrętła blokady blatu nr 1 i 2 (BB, E), ale ich nie wykręcać.



2. Ustawić blat na wymaganej wysokości.
3. Najpierw dokręcić pokrętkę blokady blatu nr 1 (BB), a następnie unieruchomić blat pokrętkiem blokady blatu nr 2 (E).

MONTAŻ I REGULACJA PRZEGRODY RÓWNOLEGŁEJ

(RYS. 1, 9A-9C)

1. Ustawić blat pilarki (W) w najniższym położeniu. Patrz **Regulacja blatu pilarki**.
2. Nasunąć wspornik zespołu przegrody równoległej (A3) z prawej strony. Płyta zaciskowa zaczepi się za przednią krawędź blatu.
3. Podnieść osłonę tarczy i przesunąć przegrodę równoległą (ZZ) do góry do tarczy.
4. Pchnąć dźwignię zespołu przegrody równoległej (A2) w dół, aby unieruchomić przegrodę.
5. Sprawdzić, czy przegroda (ZZ) jest ustawiona równoległe do tarczy.
6. Jeżeli konieczne okaże się przeprowadzenie regulacji, przeprowadzić ją w następujący sposób:
 - Poluzować pokrętkę regulacji zespołu przegrody równoległej (A1) mocujące wspornik przegrody do jej podpory (A7).
 - Wyregulować przegrodę tak, aby była ustawiona równoległe do tarczy, sprawdzając odległość między tarczą a przegrodą na przednim i tylnym końcu tarczy.
 - Po zakończeniu regulacji ponownie dokręcić pokrętkę regulacji i ponownie sprawdzić, czy przegroda jest ustawiona równoległe do tarczy.

WAŻNE: Przeszawić osłonę tarczy w wyjściowe położenie po zakończeniu regulacji.

7. Sprawdzić, czy wskazówka przegrody równoległej (A4) wskazuje na zero na podziałce. Jeżeli wskazówka nie wskazuje dokładnie na zero, poluzować śrubę zespołu przegrody (A6), przesunąć wskazówkę, aby wskazywała 0, po czym dokręcić śrubę.

Przegroda jest dwustronna: obrabiane elementy można prowadzić wzdłuż strony o grubości 52 mm lub 8 mm, co pozwala na używanie popychacza podczas cięcia wzdłużnego cienkich obrabianych elementów.

WAŻNE: Sprawdzać, czy przegroda jest ustawiona równoległe do tarczy po każdej wymianie tarczy.

1. Aby ustawić przegrodę na 8 mm lub 52 mm, poluzować pokrętkę regulacji (A1) i wysunąć przegrodę (ZZ) z mocowania zaciskowego (A7).
2. Obrócić przegrodę i wsunąć mocowanie zaciskowe w szczelinę zgodnie z rysunkiem.



OSTRZEŻENIE:

- Używać profilu 8 mm do cięcia wzdłużnego elementów obrabianych o niewielkiej wysokości, aby zapewnić miejsce między tarczą a przegrodą na wkładanie popychacza.
- Tylna strona przegrody powinna być ustawiona na tym samym poziomie co przednia część klina rozszczepiającego.

Przed rozpoczęciem pracy

- Zamontować odpowiednią tarczę tnącą. Nie używać silnie zużytych tarcz tnących. Maksymalna prędkość obrotowa urządzenia nie może przekraczać prędkości podanej na tarczy.
- Nie próbować przecinać zbyt małych elementów.
- Zapewnić swobodne przecinanie materiału przez tarczę. Nie przeciążać urządzenia.
- Przed rozpoczęciem cięcia pozwolić silnikowi pilarki osiągnąć pełną prędkość obrotową.
- Dopilnować, aby wszystkie pokrętła zabezpieczające i zaciski uchwytów było dokręcone lub zaciśnięte.
- Przymocować obrabiany przedmiot.
- Nie wykorzystywać pilarki do cięcia materiałów żelaznych (żelaza i stali) lub muru! Nie używać żadnych tarczy ściernych!
- W przypadku cięcia metali nieżelaznych, zawsze używać odpowiedniej tarczy pilarki DEWALT o kącie natarcia -5°. Koniecznie zamocować materiał w miejscu za pomocą zacisku do materiału.
- Koniecznie korzystać z płyty rzazu. Nie używać maszyny, jeśli szczelina rzazu jest szersza niż 10 mm.
- Sprawdzić, czy cięty materiał został dobrze zamocowany.
- Podczas pracy jedynie lekko naciskać narzędzie i nie naciskać na tarczę z boku.
- Unikać przeciążania.
- Zawsze usuwać pył z maszyny po użyciu, aby zapewnić prawidłowe działanie dolnej osłony.
- Podczas piłowania drewna i produktów drewnianych, zawsze podłączać urządzenie zaprojektowane zgodnie z właściwymi przepisami dotyczącymi emisji pyłów.

OBSŁUGA

Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.



OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłączyć narzędzie i wyciąć wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Upewnić się, że włącznik ustawiony jest w pozycji WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Uwagę użytkowników na terenie Wielkiej Brytanii zwracam na „Przepisy dotyczące maszyn do obróbki drewna 1974” wraz z poprawkami.

Upewnić się, że urządzenie zostało ustawione w sposób zapewniający ergonomiczną obsługę ze względu na odpowiednią wysokość blatu i stabilność. Miejsce pracy maszyny musi być dobrane tak, aby operator miał dobrą widoczność oraz wystarczającą ilość przestrzeni roboczej wokół maszyny, umożliwiającą obróbkę elementu bez żadnych komplikacji związanych z manewrowaniem.



W celu zmniejszenia wpływu drgań w trakcie pracy temperatura zewnętrzna nie może być zbyt niska, urządzenie i akcesoria muszą być w dobrym stanie, a wielkość obrabianego elementu musi być odpowiednia dla danej maszyny.

Włączanie i wyłączenie (rys. 1)

Włącznik (A) jest wyposażony w funkcję wyłączania w przypadku braku napięcia: jeśli z jakiegoś powodu dojdzie do odcięcia zasilania, włącznik należy ponownie włączyć.

Aby włączyć maszynę, nacisnąć zielony przycisk włączania.

Aby wyłączyć maszynę, nacisnąć czerwony przycisk wyłączania.

OŚWIETLENIE ROBOCZE (RYS. 16A)

Włącznik oświetlenia roboczego (D) działa niezależnie od włączników pilarki (A).

Odsysanie pyłu (rys. 1, 10)

Maszyna jest wyposażona w trzy złącza odprowadzania pyłu o średnicy 38 mm, jedno na górnej osłonie tarczy (Z), a dwa w dolnej części z tyłu (V).

- Podczas wszystkich prac przyłączać do narzędzia urządzenie do odsysania pyłu zaprojektowane zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi emisji pyłu.

Podstawowe techniki cięcia

JAKOŚĆ PRZECINANEJ KRAWĘDZI

Gładkość każdej przeciętej krawędzi zależy od wielu czynników, na przykład od rodzaju ciętego materiału. W przypadku, gdy konieczne jest osiągnięcie bardzo gładkiej powierzchni cięcia listew oraz innych prac precyzyjnych, oczekiwane efekty przyniesie zastosowanie ostrej tarczy (karbidowej o 60 zębach) oraz powolne przeprowadzanie cięcia.



OSTRZEŻENIE: *Dopilnować, aby materiał nie przesuwał się podczas cięcia. Solidnie unieruchomić go zaciskami. Zawsze, przed podniesieniem ramienia głowicy pilarki, odczekać do całkowitego zatrzymania się tarczy. Jeżeli dochodzi do wyrwania kawałków drewna na tylnej stronie obrabianego elementu, przykleić kawałek taśmy malarskiej na fragment materiału, przez który prowadzić będzie cięcie. Ciąć przez taśmę i po zakończeniu delikatnie ją usunąć.*

CIĘCIE W TRYBIE PILARKI UKOSOWEJ

Praca bez osłon jest niebezpieczna. Podczas piłowania wszystkie osłony muszą być zamocowane w prawidłowym położeniu.

Ogólne instrukcje dotyczące obsługi

- W trybie pilarki ukosowej, głowica pilarki jest automatycznie blokowana w swoim najwyższym położeniu.
- Ściśnięcie dźwigni zwalniania blokady głowicy powoduje odblokowanie głowicy pilarki. Przemieszczenie głowicy pilarki w dół powoduje schowanie ruchomej dolnej osłony.
- Nie próbować nigdy uniemożliwić dolnej osłonie tarczy powrotu w wyjściowe położenie po zakończeniu cięcia.
- Aby uzyskać maksymalną wysokość cięcia, ustawić blat pilarki na najwyższe położenie.

- Pilarka D27113 może przecinać elementy o szerokości do 160 mm i wysokości do 85 mm. Dopuszczalne rozmiary elementów, jakie można przecinać pilarką, podane są w **Danych technicznych**. Długość obrabianego elementu nie powinna nigdy przekraczać szerokości podstawy, jeśli nie zapewniono właściwego podparcia. Koniec obrabianego elementu nie powinien nigdy znajdować się w odległości mniejszej niż 160 mm od tarczy, jeśli nie zastosowano dodatkowych zacisków.
- Podczas pracy pilarką nie zbliżać rąk na odległość mniejszą niż 160 mm od tarczy. W przypadku cięcia krótkich materiałów (minimum 160 mm na lewo lub na prawo od tarczy), używać zacisku do materiału w razie potrzeby.
- Minimalna długość odcinanego materiału to 10 mm.
- W przypadku cięcia elementów dłuższych od szerokości blatu, dopilnować, aby obrabiany element był stabilny na całej swojej długości. Podpierać wystające części obrabianego elementu w razie potrzeby, np. przy pomocy opcjonalnego przedłużenia obrabianego elementu.
- W przypadku cięcia elementów z UPVC, podpierający element wykonany z drewna z dopasowanym profilem należy umieścić pod przecinanym materiałem w celu zapewnienia odpowiedniego podparcia.

Proste cięcie poprzeczne (rys. 1, 11)

- Poluzować pokrętła blokady (BB, E) i przesunąć górny blat w najwyższe położenie. Zablokować oba pokrętła.
- Poluzować pokrętło cięcia ukosowego (M) i wcisnąć zatrask cięcia ukosowego (N), aby zwolnić ramię cięcia ukosowego (L).
- Ustawić zatrask cięcia ukosowego w położeniu 0° i dokręcić pokrętło cięcia ukosowego.
- Przyłożyć drewno do przecięcia do przegrody (H, P).
- Przytrzymując dźwignię obsługi (B), nacisnąć dźwignię zwalniania blokady głowicy (C) w celu zwolnienia głowicy.
- Włączyć maszynę i poczekać, aż tarcza osiągnie pełną prędkość obrotową.
- Nacisnąć głowicę, aby pozwolić tarczy przeciąć drewno i wejść w plastikową płytę (razu (J)).
- Po zakończeniu przecinania, wyłączyć maszynę i odczekać do całkowitego zatrzymania się tarczy pilarki, a następnie przestawić głowicę w jej górne położenie spoczynkowe.

Cięcie małych elementów (rys. 1)

Górną część lewej przegrody (P) można dostosować, aby zapewniała maksymalne podparcie podczas cięcia małych elementów.

- Podnieść głowicę pilarki w najwyższe położenie.
- Poluzować pokrętło zacisku lewej przegrody (U).
- Ustawić lewą przegrodę jak najbliżej tarczy.
- Mocno dokręcić pokrętło.

Ukosowe cięcie poprzeczne (rys. 1, 12)

- Poluzować pokrętło cięcia ukosowego (M) i wcisnąć zatrask cięcia ukosowego (N), aby zwolnić ramię cięcia ukosowego (L). Ustawić ramię cięcia ukosowego po lewej lub po prawej stronie pod odpowiednim kątem.

- Zatrząsk cięcia ukosowego automatycznie ustawi się w położeniach 10°, 15°, 22,5°, 31,62° oraz 45° po lewej i po prawej stronie, oraz dodatkowo pod kątem 50° po stronie lewej oraz po stronie prawej. Jeżeli konieczne jest cięcie pod innym kątem, mocno przytrzymać głowicę i zablokować ją, dokręcając pokrętko cięcia ukosowego.
- Przed rozpoczęciem przecinania zawsze sprawdzić, czy pokrętko cięcia ukosowego jest mocno dokręcone przed rozpoczęciem cięcia.
- Postępować w sposób opisany dla prostego cięcia poprzecznego.



OSTRZEŻENIE: *W trakcie cięcia ukosowego końcówki elementu drewnianego, ustawić go tak, aby odcięcie nastąpiło po stronie tarczy ustawionej pod większym kątem do przegrody, tzn.: cięcie ukosowe po lewej stronie, odcięty element po prawej stronie; cięcie ukosowe po prawej stronie, odcięty element po lewej stronie.*

Cięcie skośne (rys. 1, 2, 7D, 13)

Cięcia skośne mogą zostać wykonane pod kątem od 45° po lewej stronie do 0° po prawej stronie, a cięcie może być wykonywane przy ustawieniu ramienia cięcia ukosowego pomiędzy zero a maksymalnie 50° po stronie prawej lub lewej.

- Poluzować pokrętkła blokady (BB, E) i przesunąć blat pilarki w najwyższe położenie. Zablokować oba pokrętkła.
- Poluzować pokrętko zacisku lewej przegrody (U) i przesunąć górną część lewej przegrody (P) do oporu w lewo.
- Poluzować dźwignię zacisku cięcia skośnego (JJ) i ustawić żądany kąt cięcia skośnego, zgodnie z rysunkiem 7D.
- Mocno zacisnąć dźwignię zacisku cięcia skośnego (JJ).
- Postępować w sposób opisany dla prostego cięcia poprzecznego.

Cięcie złożone - skośne

Cięcie to polega na połączeniu cięcia ukosowego i skośnego. Najpierw ustawić kąt cięcia skośnego, a potem ustawić kąt cięcia ukosowego.

CIĘCIE W TRYBIE PILARKI STOŁOWEJ

- Zawsze używać klina rozszczepiającego.
- Zawsze dopilnować, aby klin i osłona tarczy były prawidłowo dopasowane.
- Zawsze dopilnować, aby pilarka ukosowa była ustawiona i zablokowana na ustawienie cięcia ukosowego 0°.



OSTRZEŻENIE: *W tym trybie nigdy nie ciąć metalu.*

Cięcie wzdłużne (rys. 14)

- Ustawić kąt cięcia ukosowego i kąt cięcia skośnego na 0°.
- Ustawić wysokość tarczy pilarki, regulując blat pilarki (patrz **Regulacja blatu pilarki**). Gdy tarcza jest ustawiona prawidłowo, końcówki trzech zębów wystają ponad górną powierzchnię drewna. Dopilnować, aby blat pilarki był solidnie unieruchomiony na wybranej wysokości.
- Ustawić przegrodę równoległą na żądanej odległości.

- Trzymać obrabiany element płasko na stole i przykładać go do przegrody. Utrzymywać obrabiany element w odległości około 25 mm od tarczy.
- Obie dłonie utrzymywać z dala od toru tarczy pilarki.
- Włączyć maszynę i poczekać, aż tarcza osiągnie pełną prędkość obrotową.
- Powoli wsuwać obrabiany element pod górną osłonę tarczy, trzymając element mocno docisnięty do przegrody. Pozwalać zębom na wykonywanie pracy i nie wciskać obrabianego elementu na siłę w tarczę. Należy utrzymywać stałą prędkość obrotową tarczy tnącej.
- Pamiętać o korzystaniu z popychacza (AA) w pobliżu tarczy.
- Po zakończeniu cięcia wyłączyć maszynę, poczekać na zatrzymanie tarczy tnącej, a następnie usunąć obrabiany element.



OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie pchać ani nie trzymać wolnej lub odcinanej strony elementu obrabianego.
- Zawsze używać popychacza podczas cięcia wzdłużnego małych elementów.

Transport (rys. 1-3)

- W celu przetransportowania pilarki, opuścić blat pilarki oraz głowicę pilarki w najniższe położenia i wcisnąć trzpień blokowania (CC) na miejsce.
- Przestawić ramię cięcia ukosowego (L) na krańcowy kąt cięcia ukosowego po prawej stronie, przesunąć lewą przegrodę (P) całkowicie do środka, a następnie zablokować dźwignię zacisku cięcia skośnego (JJ) z głowicą pilarki w najniższym położeniu, aby narzędzie miało jak najmniejsze rozmiary.
- Zawsze używać wgnębień na dłonie (S) przedstawionych na rysunku 1 do transportu pilarki.



OSTRZEŻENIE: *Zawsze transportować maszynę w trybie pilarki stołowej z zamontowaną górną osłoną tarczy. Nigdy nie przenosić maszyny za osłonę.*

KONSERWACJA

Elektronarzędzia marki DEWALT odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.



OSTRZEŻENIE: *Aby zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłączyć narzędzie i wyjąć wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Upewnić się, że wyłącznik jest ustawiony w położeniu wyłączonym WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.*

Jeśli tarcza pilarki nie zatrzymuje się w czasie poniżej 10 sekund od wyłączenia, przekazać maszynę do przeglądu w autoryzowanym serwisie DEWALT.



Czyszczenie

Przed użyciem uważnie sprawdź górną osłonę tarczy, ruchomą dolną osłonę tarczy oraz złącze odsysania pyłu, aby potwierdzić ich prawidłowe działanie. Dopilnować, aby wióry, trociny, pył lub cząsteczki obrabianych elementów nie blokowały żadnej z funkcji.

Jeśli fragmenty obrabianych elementów utknęły między tarczą pilarki a osłonami, odłączyć maszynę od zasilania i postępować zgodnie z instrukcją w punkcie **Wymiana tarczy tnącej**. Usunąć zablokowane fragmenty i zamontować tarczę ponownie.



OSTRZEŻENIE: *Zawsze, gdy zauważy się zabrudzenia wokół otworów wentylacyjnych, przedmuchać obudowę suchym powietrzem w celu oczyszczenia. Używać ochrony oczu i maski przeciwpyłowej z atestem podczas wykonywania tej czynności.*



OSTRZEŻENIE: *Do czyszczenia niemetalowych elementów urządzenia nie używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwolić, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.*



OSTRZEŻENIE: *Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, regularnie czyścić blat stołu.*



OSTRZEŻENIE: *Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, regularnie czyścić układ odsysania pyłu.*

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA PŁYTY RZAZU (RYS. 15)

Regularnie czyścić miejsce pod płytą rzazu. Jeśli płyta rzazu jest zużyta, należy ją wymienić.

Aby oczyścić płytę rzazu

1. Podnieść głowicę pilarki w najwyższe położenie.
2. Wykręcić śruby (A8) mocujące płytę rzazu (J).
3. Zdemontować płytę rzazu i oczyścić obszar pod nią.
4. Zamontować płytę rzazu na miejsce.
5. Dokręcić śruby ręcznie.

CZYSZCZENIE SOCZEWKI OŚWIETLENIA ROBOCZEGO (RYS. 16A-16F)

Aby zapewnić najlepszą skuteczność oświetlenia roboczego (A9), regularnie wykonywać poniższe czynności konserwacyjne.

- Ostrożnie usunąć trociny i zanieczyszczenia z soczewki oświetlenia roboczego bawełnianym wacikiem.
- NIE używać żadnych rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić soczewkę.
- Nagromadzony pył może zasłaniać oświetlenie robocze i uniemożliwiać wskazywanie linii cięcia.

Aby zdemontować oświetlenie robocze

1. Podnieść blat pilarki w najwyższe położenie, a następnie podnieść głowicę pilarki w najwyższe położenie.
2. Obrócić czarną tuleję (A10) o 1/4 obrotu przeciwie do wskazówek zegara, aby ją zdemontować.

3. Odłączyć przewód (A11) podłączony do oświetlenia roboczego.
4. Wykręcić śruby (A12) za pomocą klucza gwiazdkowego T30.
5. Wysunąć aluminiową obudowę diody LED na zewnątrz, a potem w dół, poza spód blatu.
6. Oczyszczyć soczewkę oświetlenia roboczego (A13) bawełnianym wacikiem.
7. Ponownie przymocować aluminiową obudowę LED do blatu.
8. Ponownie zmontować oświetlenie robocze, wykonując powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.



Smarowanie

Smarowania może wymagać wyłącznie szczelina połączenia (rys. 18).

Jeśli ruch głowicy pilarki nie jest płynny lub głowica wydaje się stawiać opór podczas cięcia ukosowego, postępować zgodnie z opisem poniżej:

1. Odłączyć pilarkę od zasilania.
2. Zdemontować tarczę (patrz **Wymiana tarczy pilarki**).
3. Oczyszczyć szczelinę połączenia (A15) (znajdującą się za wrzecionem) z pyłu i trocin, a następnie wpuścić kilka kropel środka smarnego do szczeliny.
4. Sprawdzić, czy ruch jest płynniejszy.
5. Zamontować tarczę na miejsce.

Akcesoria dodatkowe



OSTRZEŻENIE: *Ponieważ akcesoria producentów innych niż DEWALT nie zostały przetestowane z tym produktem, ich użycie może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez DEWALT.*

PODSTAWA DO DŁUGICH ELEMENTÓW (RYS. 4)

- Zawsze używać podstaw do cięcia długich elementów.
- Najlepsze rezultaty uzyskuje się stosując przedłużenia (KK) umożliwiające zwiększenie szerokości stołu pilarki (wyposażenie dodatkowe dostępne u dystrybutorów). Podpierać długie obrabiane elementy za pomocą dowolnych wygodnych rozwiązań, jak koźły itp., aby zapobiec opadaniu końców.

ZŁĄCZE ODSYSANIA PYŁU (RYS. 10)



OSTRZEŻENIE! *W miarę możliwości przyłączyć do narzędzia urządzenie do odsysania pyłu zaprojektowane zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi emisji pyłu.*

Narzędzie D27113 jest wyposażone w trzy złącza odprowadzania pyłu.

Podłączyć urządzenie do odsysania pyłu zaprojektowane zgodnie z odpowiednimi przepisami. Prędkość powietrza zewnętrznego podłączonego systemu musi wynosić 20 m/s ± 2 m/s. Prędkość mierzona w rurze łączącej w punkcie połączenia, z narzędziem podłączonym, ale nie włączonym.

TARCZE

ZAWSZE UŻYWAĆ TARCZ O ŚREDNICY 305 mm (12")
 Z OTWORAMI ŚRODKOWYMI O ŚREDNICY 30 mm
 o ograniczonej emisji hałasu. ZNAMIONOWA DOPUSZCZALNA
 PRĘDKOŚĆ OBROTOWA TARCZY MUSI WYNYOSIĆ CO NAJMNIEJ
 3500 OBR./MIN. Nigdy nie używać tarczy o mniejszej średnicy.
 Taka tarcza nie będzie prawidłowo osłonięta. Używać tylko
 tarcz do cięcia w poprzek! Nie używać tarcz przeznaczonych
 do szybkiego cięcia wzdłużnego, tarcz kombinacyjnych lub
 tarcz z kątem nachylenia zębów powyżej 5°.

OPIS TARCZ		
ZASTOSOWANIE	ŚREDNICA	ZĘBY
Tarcze budowlane (cienki rzaz z obręczą zapobiegającą przyleganiu)		
Zastosowania ogólne	305 mm (12")	40
Precyzyjne cięcie w poprzek	305 mm (12")	60

Więcej informacji o odpowiednich akcesoriach udzieli sprzedawca.

Ochrona środowiska

Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce. Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Warunki i Zasady Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi (PT) DEWALT

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiego Obszaru Wolnego Handlu.

1. JEDEN ROK Gwarancji Profesjonalnych Elektronarzędzi DEWALT

Jeżeli elektronarzędzie marki DEWALT w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad produkcyjnych DEWALT wymieni bezpłatnie uszkodzone części lub całe elektronarzędzie według własnej oceny (z zastrzeżeniem warunków wymienionych w punktach 2 i 4):

2. Warunki ogólne

- 2.1 Europejska gwarancja DEWALT (PT) dotyczy użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, którzy nabyli narzędzie od autoryzowanego dystrybutora marki DEWALT do stosowania w związku z ich działalnością gospodarczą lub zawodową. Europejska gwarancja DEWALT (PT) nie dotyczy osób nabywających produkty DEWALT w celu odsprzedaży lub wynajęcia.
- 2.2 Niniejsza gwarancja jest niezbywalna. Obowiązuje tylko użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, nabytych według warunków określonych w punkcie 2.1.
- 2.3 Gwarancja ma zastosowanie do profesjonalnych elektronarzędzi marki DEWALT, z wyłączeniem elektronarzędzi wyraźnie określonych.
- 2.3 Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
- 2.4 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii upoważnionego przedstawiciela serwisu nie są skutkiem wady materiałowej lub produkcyjnej oraz nie wynikają z warunków europejskiej gwarancji DEWALT (PT).
- 2.5 Koszty transportu pomiędzy użytkownikiem i autoryzowanym punktem serwisowym nie są objęte gwarancją.

3. Produkty nie objęte europejską gwarancją DEWALT PT Gwarancją DEWALT PT nie są objęte.

- 3.1 Produkty DEWALT, których specyfikacja nie jest przewidziana na rynek europejski, importowanych przez nieautoryzowanego dystrybutora spoza obszaru krajów UE i EFTA.
- 3.2 Akcesoria i osprzęt eksploatacyjny dołączone do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np wiertła, brzeszczoty, tarcze ściernicze.

- 3.3 Produkty dostarczane do firm wynajmujących w ramach umów o świadczenie usług lub umów B2B są wyłączone i podlegają gwarancji określonej w szczegółowych warunkach umów dostaw.
- 3.4 Produkty oznaczone logo DEWALT dostarczane przez naszych partnerów, podlegające określonym przez nich warunkom gwarancji. Informacje w dokumentacji dostarczonej z produktem.
- 3.5 Produkt dostarczany jako część zestawu, który należy dostarczyć jako komplet do naprawy gwarancyjnej, gdzie kod daty produkcji nie jest zgodny z innymi produktami tego zestawu i/lub datą zakupu.
- 3.6 Narzędzia ręczne, odzież robocza, oprzyrządowanie.
- 3.7 Produkty wykorzystywane w produkcji lub procesach produkcyjnych, jeśli nie zaakceptowane w indywidualnym planie DEWALT.

4. Odrzucenie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenie z tytułu niniejszej gwarancji mogą zostać odrzucone, jeżeli:

- 4.1 Autoryzowany serwis DEWALT stwierdzi i racjonalnie uzasadni, że awaria produktu nie jest wynikiem wady materiałowej lub fabrycznej.
- 4.2 Awaria lub uszkodzenia są wynikiem zużycia/ wyeksploatowania w trakcie normalnego użytkowania. Zobacz punkt
- 4.14. Wszystkie produkty podlegają zużyciu podczas użytkowania. Bardzo ważny jest więc odpowiedni dobór do wykonywanych prac.
- 4.3 Jeśli nie można zweryfikować kodu daty i numeru seryjnego.
- 4.4 Jeśli narzędzie przesłane do naprawy nie posiada oryginalnego dowodu zakupu.
- 4.5 Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zamoczeniem, uszkodzeniem mechanicznym lub innymi czynnościami niezgodnymi z instrukcją obsługi.
- 4.6 Uszkodzenia spowodowane przez stosowanie nieodpowiednich akcesoriów lub oprzyrządowania nieokreślonych w instrukcji obsługi.
- 4.7 Urządzenie zostało przerabiane lub zmodyfikowane względem oryginału.
- 4.8 Urządzenie było naprawiane przez osoby przypadkowe lub serwis nieautoryzowany oraz jeśli użyte do naprawy części zamienne nie są oryginalne.
- 4.9 Produkt został przecięziony lub dalej użytkowany po wykryciu częściowej awarii
- 4.10 Stosowano w warunkach odbiegających od normy, w tym wnikaniu do wewnątrz nadmiernych pyłów i innych materiałów.
- 4.11 W wyniku braku konserwacji lub naprawy części podlegających naturalnemu zużyciu.
- 4.12 Produkt jest niekompletny lub wyposażony w nieoryginalne oprzyrządowanie

4.13 Defekt produktu spowodowany nieodpowiednim dopasowaniem, nieprawidłowej regulacji lub montażu wykonanego przez użytkownika, które są opisane w instrukcji. Wszystkie produkty są kontrolowane i sprawdzane w trakcie produkcji. Wszelkie uszkodzenia lub zidentyfikowane nieprawidłowości powinny być zgłoszone bezpośrednio do sprzedawcy.

4.14 Ze względu na zużycie lub uszkodzenie części ulegającej naturalnemu zużyciu podczas normalnego użytkowania. Poniżej element objęte, ale nie ograniczone tym warunkiem

Typowe podzespoły

- Szczotki węglowe
- Obudowy
- Kolnierze
- Uszczelki
- Oleje, smary
- Przewody
- Uchwyty
- Uchwyty brzeszczotów
- O-Ringi

Specjalistyczne podzespoły produktów

- Zestawy serwisowe

Narzędzia łączące

- O-Ringi
- Sprężyny
- Szyny napędowe
- Ograniczniki

Młotowiertarki

- Pobijaki
- Uchwyty narzędziowe
- Cylinder
- Zapadki

Impact Tools

- Zabieraki
- Kowadło
- Uchwyty

5. Roszczenie gwarancyjne

- 5.1 W celu złożenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, lub najbliższym autoryzowanym serwisem DEWALT, który można znaleźć na www.2helpU.com.
- 5.2 Kompletnie narzędzie DEWALT wraz z oryginalnym dowodem zakupu należy dostarczyć do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.
- 5.3 Autoryzowany serwis DEWALT po oględzinach potwierdzi możliwość wykonania naprawy gwarancyjnej lub ją odrzuci.
- 5.4 W przypadku gdy w trakcie naprawy gwarancyjnej zajdzie konieczność wymiany podzespołów nie objętych gwarancją, serwis ma prawo dostarczyć kosztorys dotyczący naprawy lub wymienionych części zamiennych.
- 5.5 Bark przewidzianego utrzymania i konserwacji produktu może skutkować odrzuceniem przyszłych roszczeń.
- 5.6 Po zakończeniu naprawy produkt zostanie zwrócony do miejsca, z którego został dostarczony w ramach niniejszej gwarancji

6. Nieprawidłowe roszczenia gwarancyjne

- 6.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy jakichkolwiek roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii autoryzowanego dystrybutora nie są zgodne z warunkami Europejskiej Gwarancji DEWALT.
- 6.2 Jeżeli roszczenie gwarancyjne jest odrzucone przez autoryzowany punkt serwisowy DEWALT, powody odmowy zostaną przekazane wraz z wyceną naprawy narzędzia. Jeżeli roszczący odmówi opłaty za wykonanie naprawy, narzędzie może być zwrócone jako niesprawne/wadliwe.

7. Zmiany Warunków i Zasad

- 7.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do zmian i korekt swojej polityki gwarancyjnej, terminów i kwalifikowania produktów bez uprzedzenia jeśli uzna konieczne zmiany za właściwe.
- 7.2 Aktualne zasady i warunki Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi DEWALT są dostępne na www.2helpU.com, u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w lokalnym biurze marki DEWALT.
- 7.3 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o

ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

**Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:
Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**

**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
(22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl**

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
E-mail: dewalt@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis